CTS Tecnologie · Distributore di sistemi di sicurezza
info@ctstecnologie.it · Via Ugo la Malfa 8, 20128 Milano
www.ctstecnologie.it

D-307722

tyco | Bentel Security

Istruzioni per l'installazione

BW-303

Contatto Magnetico a Scomparsa Supervisionato

Italiano

1. Introduzione

Il BW- 303 è un dispositivo a contatto magnetico PowerG sottile e a lunghissima durata compatibile con le centrali BW.

Il dispositivo wireless include un interruttore integrato che apre un circuito quando il magnete viene spostato dalla sua posizione normale.

Il rilevatore ha le seguenti funzionalità:

- Comunicazione bidirezionale PowerG con la centrale
- Rilevamento tamper anteriore e posteriore
- Durante l'installazione il LED diventa verde, giallo o rosso in base all'intensità del segnale
- Il LED non si accende durante la trasmissione di un messaggio di supervisione
- Tecnologia PowerG two-way Frequency Hopping Spread Spectrum FHSS-TDMA
- Quando la batteria è quasi scarica, al ricevitore viene inviato un messaggio di "batteria scarica"

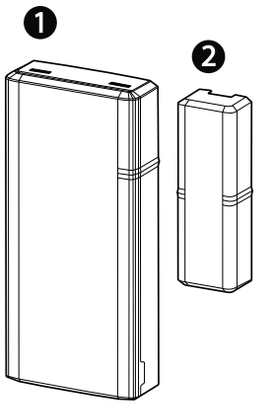


Figura 1: BW-303

1. Dispositivo

2. Magnete

2. Installazione

Attenzione: questa apparecchiatura deve essere installata dal personale addetto alla manutenzione solo in luoghi chiusi non pericolosi.

Note:

Le antenne utilizzate per questo prodotto non devono essere collocate o messe in funzione in prossimità di qualsiasi altra antenna o trasmittente.

2.1. Montaggio del dispositivo (installazione veloce)

Per montare velocemente il dispositivo, procedere come segue.

1. Rimuovere i rivestimenti delle due strisce di nastro biadesivo e applicare il nastro sul retro del dispositivo e al magnete. Vedere Figura 2.
2. Posizionare il dispositivo sul telaio di una finestra o di una porta e il magnete sulla superficie mobile della porta o della finestra stessa, allineati secondo i segni di posizione. Vedere Figura 3.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'allineamento, vedere *Posizionamento del contatto magnetico.*

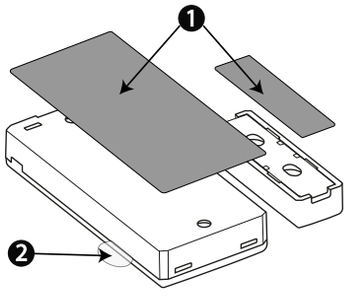


Figura 2: Installazione rapida

1. Nastro biadesivo

2. Linguetta di registrazione

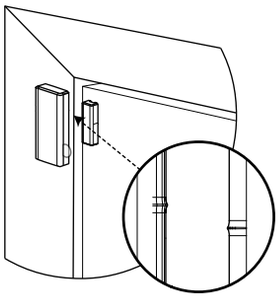


Figura 3:

Posizione del dispositivo e del magnete sulla porta e sul telaio della porta

2.2. Montaggio del dispositivo (installazione con viti)

Per montare il dispositivo con le viti, procedere come segue.

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

1. Inserire una moneta nell'alloggiamento e girarla per rimuovere il coperchio. Vedere Figura 4.1.

   Nota: Se non è disponibile una moneta, inserire un cacciavite a testa piatta da 4 mm in ciascuna fessura del coperchio di plastica e girare per aprire ciascun lato del coperchio di plastica. Vedere Figura 4.2.

2. Avvitare la base del dispositivo sul telaio della porta. Vedere Figura 5.
3. Avvitare la base magnetica alla porta, allineandola con il ricevitore. Vedere Figura 6 e Figura 3.

   Nota: Per ulteriori informazioni sull'allineamento, vedere *Posizionamento del contatto magnetico.*

4. Agganciare i coperchi al dispositivo e alla base magnetica. Vedere Figura 7.

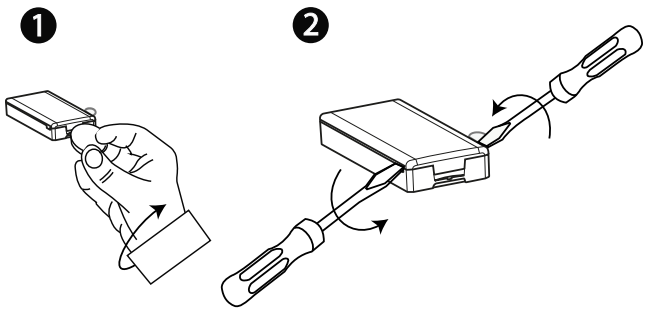


Figura 4: Rimozione del coperchio del dispositivo

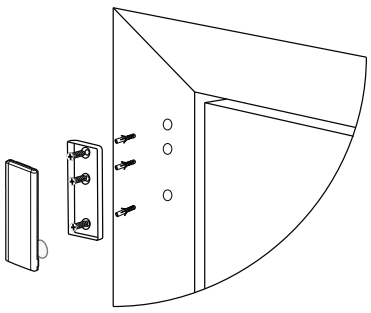


Figura 5: Installazione delle viti del dispositivo

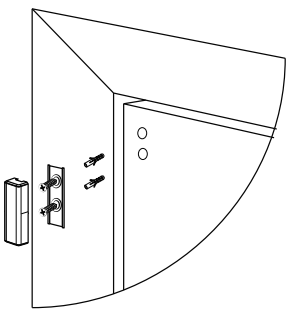


Figura 6: Installazione delle viti del magnete

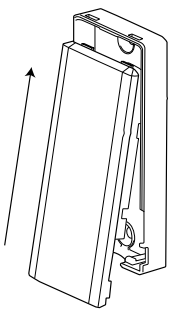


Figura 7: Chiusura del coperchio del dispositivo

2.3. Registrazione del dispositivo

Per registrare il dispositivo, passare al menu "Installazione" della centrale e procedere come segue.

1. Per iniziare il processo di registrazione automatica, tirare la linguetta di registrazione. Vedere Figura 8.
2. Dal menu di installazione della centrale, seguire il diagramma di flusso nella Tabella 1.

Note:

Fare riferimento alla Guida di installazione della centrale BW e seguire la procedura indicata nell'opzione **02:ZONE/DISPOSIT** del menu di installazione.

Quando si registra il rilevatore BW-303 sulle centrali BW con la versione 19.4 o inferiore, esso verrà registrato come sensore di contatto magnetico BW-MCN, **ID:100-xxxx**, e indicato come **Contatti** sulla centrale.

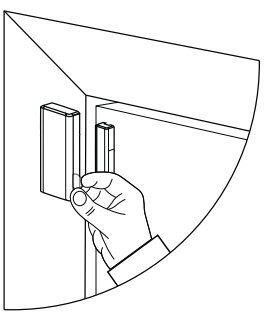


Figura 8: La linguetta di registrazione

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Tabella 1: Registrazione del dispositivo

Passo 1	Passo 2	Passo 3	Passo 4	Passo 5	Passo 6
Dal menu dell'installatore, selezionare **02: ZONE/DISPOSIT**.	Selezionare **AGG. NUOVI DISP.**	Per iniziare il processo di registrazione automatica, tirare la linguetta di registrazione, inserire le batterie o immettere l'ID del dispositivo.	Selezionare il numero di zona desiderato.	Configurare la **POSIZIONE**, il **TIPO DI ZONA** e i parametri del **CAMPANELLO**.	Configurare il rilevatore.
02:ZONE DISPOSITIVI >	**AGG. NUOVI DISP. >**			**Z06. POSIZIONE** **Z06. TIPO ZONA**	
		TRASMETTERE ORA o **INS.** **ID: XXX-XXXX >**	**Z06: NR. ID sensore contatto** **100-XXXX**	**Z06. IMP. CAMP.** **Z06: IMP. DISP.**	

2.4. Sostituzione della batteria

Attenzione: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate rispettando le istruzioni del produttore.

Attenzione: Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Per rimuovere la batteria, procedere come segue.

1. Rimuovere il coperchio. Vedere Figura 4.
2. Posizionare un cacciavite a testa piatta sotto la batteria. Vedere Figura 9 (a).
3. Girare il cacciavite, utilizzando la base come leva, per rimuovere la batteria.

Per inserire la batteria, procedere come segue.

1. Inserire la batteria in posizione angolata, con il segno (+) rivolto verso l'alto. Vedere Figura 9 (b).
2. Premere la batteria fino a quando non si inserisce in posizione.

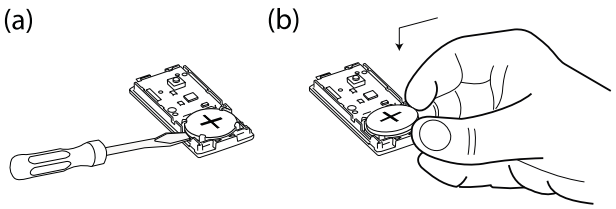


Figura 9: Rimozione e inserimento della batteria

3. Posizionamento del contatto magnetico

Per indicazioni sul posizionamento del BW-303 su superfici di legno o ferro, fare riferimento alla Tabella 2:

Tabella 2:Direzioni di apertura/chiusura

Legno		Supporti	Ferro	
Apertura	Chiusura	Direzione	Apertura	Chiusura
24 mm	23 mm	X	11 mm	6 mm
11 mm	6 mm	Y	15 mm	9 mm
34 mm	26 mm	Z	27 mm	21 mm

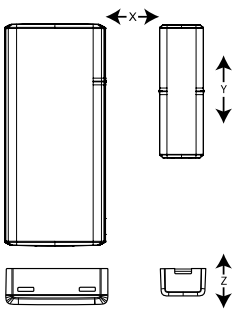


Figura 10: Direzioni di apertura chiusura

4. Test di diagnostica locale

Separare il coperchio dalla base come indicato in *Montaggio del dispositivo (installazione con viti)*, passaggio 1, e completare i seguenti passaggi.

1. Chiudere il coperchio per riportare in posizione normale (non disturbato) l'interruttore tamper.
2. Aprire temporaneamente la porta o la finestra e verificare che il LED rosso lampeggi, a indicare il rilevamento.
3. Dopo due secondi, uno dei LED lampeggia tre volte. Vedere Tabella 3 .

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Tabella 3: Risposta ricezione LED

Risposta LED	Ricezione
Il LED verde lampeggia	Alta
Il LED giallo lampeggia	Buona
Il LED rosso lampeggia	Bassa
Nessun lampeggio	Comunicazione assente

Importante: È necessario assicurare una ricezione affidabile. Un segnale con potenza bassa non è idoneo. Se si riceve un segnale basso dal rilevatore, collocarlo in una posizione diversa e rieseguire i test, fino a quando la potenza del segnale non risulti buona o alta.

Nota: È consigliabile avere un segnale forte e verificare la forza del segnale mediante il test diagnostico della centrale. Per informazioni dettagliate sui test diagnostici, consultare la Guida di installazione della centrale.

5. Specifiche

Banda di frequenza (MHz)	868
Potenza di trasmissione massima	+14 dBm irradiati a 868 MHz
Modulazione	GFSK
Antenna	Antenna F invertita incorporata
Protocollo di comunicazione	PowerG
Supervisione	Segnalazione a intervalli di 256 secondi
Tipo batteria	Solo batteria GP o Panasonic CR2450 al litio da 3 V
Durata batterie	6 anni per un uso tipico a temperatura ambiente a 25°C
Soglia batteria in esaurimento	2 V per un uso tipico a temperatura ambiente a 25°C
Temperatura operativa	Da -10°C a 55°C
Temperatura di immagazzinamento	Da -20°C a 70°C
Umidità relativa (RH)	Fino al 95% senza condensa
Dimensioni (LUxLAxP)	67 mm x 31 mm x 11 mm
Peso (batteria esclusa)	20 g
Colori	Bianco o marrone

6. Conformità agli standard

CE

Il BW-303 è conforme ai seguenti standard:
Europa EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 61000-6-3, EN 62368-1, EN 50131-1, EN 50131-2-6 Grado 2, Classe II ed EN 50131-6 Tipo C

Certificato da Applica Test & Certification AS in conformità con EN 50131-2-6, EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50130-4, EN 50130-5. Grado di sicurezza 2 e Classe ambientale II.

Con la presente, Bentel Security Srl dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BW-303 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bentelsecurity.com/dc.

Grado di sicurezza: Progettato in conformità con la norma EN 50131-1, EN-50131-2-6 e EN-50131-6 tipo C: questa apparecchiatura è integrabile in sistemi installati con grado di sicurezza fino a 2 compreso.

Classe ambientale: EN-50131-2-6 Classe II

Nota: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radiofoniche. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una specifica installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che è possibile determinare accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

-Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

-Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

-Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

-Chiedere aiuto al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

AVVERTENZA! *Se l'unità viene sottoposta a modifiche o elaborazioni non espressamente approvate dal soggetto responsabile della conformità, l'utente potrebbe perdere il diritto a utilizzare l'apparecchiatura.*

Le antenne utilizzate per questo prodotto non devono essere collocate o messe in funzione in prossimità di qualsiasi altra antenna o trasmittente.

7. Commenti Speciali

Anche i rilevatori più sofisticati talvolta possono essere elusi o possono non far scattare l'allarme, a causa di: interruzione della corrente CC/collegamento errato, mascheramento doloso dell'obiettivo, manomissione del sistema ottico, riduzione della sensibilità a temperature ambiente

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

simili a quelle del corpo umano e guasto imprevisto di un componente.

L'elenco precedente include i motivi di guasto più comuni per rilevare l'intrusione, ma esso non è completo. Pertanto, è opportuno che il rilevatore e l'intero sistema di allarme vengano controllati settimanalmente, in modo da usufruire di prestazioni adeguate.

Un sistema di allarme non va considerato sostitutivo di un'assicurazione. I proprietari o i locatori di abitazioni e immobili devono essere sufficientemente prudenti da continuare ad assicurare le loro vite e i propri beni, anche se sono protetti da un sistema di allarme.



R.A.E.E. Dichiarazione sul riciclaggio del prodotto
Per informazioni sul riciclaggio di questo prodotto è necessario contattare l'azienda presso la quale esso era stato acquistato. Se questo prodotto viene gettato via e non viene restituito per la riparazione, è necessario assicurarsi che esso venga restituito, attenendosi alle informazioni del fornitore. Questo prodotto non può essere smaltito nei rifiuti domestici.
Direttiva 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

GARANZIA

Visonic Limited (il "Produttore") fornisce garanzia per questo prodotto (il "Prodotto") unicamente all'acquirente originale ("l'Acquirente") per difetti di fabbricazione e di materiali in condizioni di utilizzo normale del prodotto per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di spedizione da parte del Produttore.

Questa garanzia è assolutamente condizionata dal fatto che il Prodotto sia stato installato, controllato e azionato correttamente, e in condizioni di utilizzo conformi alle istruzioni di installazione e funzionamento consigliate dal Produttore. I prodotti che sono divenuti difettosi per qualsiasi altra ragione, a discrezione del Produttore, quale installazione non corretta, mancato rispetto delle istruzioni fornite di installazione e funzionamento, negligenza, danno intenzionale, uso improprio o vandalismo, danno accidentale, alterazione, manomissione o riparazione effettuata da terze parti diverse dal fabbricante, non sono coperti da questa garanzia.

Il software non è coperto da alcuna garanzia e tutti i prodotti software sono venduti come licenza utente in base ai termini del contratto di licenza software incluso con tale Prodotto.

Il Produttore non sostiene che questo Prodotto non può essere compromesso e/o eluso o che il Prodotto potrà prevenire il decesso e/o le lesioni personali e/o danni ai materiali derivanti da furto con scasso, intrusione, incendio o altro, o che il Prodotto fornirà in ogni caso un adeguato allarme o protezione. Il Prodotto, propriamente installato e conservato, riduce esclusivamente i rischi di tali eventi e non rappresenta una garanzia o assicurazione che tali eventi non si verifichino.

Condizioni che rendono nulla la garanzia: questa garanzia è applicabile solo ai difetti di parti e manodopera in relazione al normale uso dei Prodotti. Essa non copre:

* i danni di spedizione o spostamento;

* i danni causati da disastri naturali, come incendio, inondazione, vento, terremoti o fulmini;

* i danni dovuti a cause fuori dal controllo del venditore, come tensione eccessiva, urti meccanici o danni dovuti all'acqua;

* i danni provocati da allegati non autorizzati, alterazioni, modifiche o corpi estranei utilizzati con o senza i Prodotti;

* i danni provocati dalle periferiche (a meno che tali periferiche non fossero state fornite dal venditore;

* i difetti provocati dal non aver predisposto un ambiente di installazione idoneo per i prodotti;

* i danni provocati dall'uso dei Prodotti per scopi diversi da quelli per i quali erano stati progettati;

* i danni dovuti a manutenzione errata;

* i danni dovuti a qualsiasi altro abuso, cattivo uso o applicazione impropria dei Prodotti.

Elementi non coperti dalla garanzia: oltre agli elementi che rendono nulla la garanzia, i seguenti elementi non saranno coperti: (i) costo di trasporto al centro di riparazione; (ii) spese, tasse e IVA eventualmente dovute; (iii) Prodotti che non sono identificati con l'etichetta del prodotto del venditore e il numero di lotto o numero di serie; (iv) Prodotti smontati o riparati in modo tale da avere conseguenze negative sulle prestazioni o impedire l'ispezione o l'esecuzione dei test per verificare qualsiasi richiesta di garanzia. Schede o tag di accesso restituiti e coperti dalla garanzia saranno accreditati o sostituiti a discrezione del venditore.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ, IN FORMA SCRITTA, ORALE, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, O ALTRO. IN NESSUN CASO IL PRODUTTORE SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DIRETTI O INDIRETTI PER LA VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA O DI QUALSIASI GARANZIA DI ALTRO TIPO, COME GIÀ MENZIONATO.

IL PRODUTTORE NON POTRÀ IN ALCUN CASO ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O PUNITIVI O DOVUTI A PERDITE, DANNI O SPESE, INCLUSI PERDITA D'USO, PROFITTI, ENTRATE, O BENEVOLENZA, DERIVANTI DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DALL'USO DELL'ACQUIRENTE O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, O PER LA PERDITA O LA DISTRUZIONE DI ALTRI BENI O PER QUALSIASI ALTRA CAUSA, ANCHE SE IL PRODUTTORE ERA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

IL PRODUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER CASI DI MORTE, LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLA PROPRIETÀ O ALTRE PERDITE DIRETTE, INDIRETTE, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O DI ALTRO TIPO, SULLA BASE DI UNA PRETESA CHE IL PRODOTTO ERA DIFETTOSO. TUTTAVIA, SE IL PRODUTTORE È RITENUTO RESPONSABILE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, PER QUALSIASI PERDITA O DANNO INSORTO AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE (SE PRESENTE) NON PUÒ IN OGNI CASO SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO COINVOLTO, CHE DOVRÀ ESSERE FISSATO COME LIQUIDAZIONE DEL DANNO E NON A TITOLO DI PENALE, E SARÀ AD ESCLUSIVO CARICO DEL PRODUTTORE. ALCUNE

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, PERTANTO QUESTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI IN DETERMINATE CIRCOSTANZE.

Accettando la consegna del Prodotto, l'Acquirente accetta le suddette condizioni di vendita e garanzia e riconosce di esserne stato informato.

Il Produttore non sarà vincolato da alcuna responsabilità risultante da corruzione e/o di cattivo funzionamento di qualsiasi mezzo di telecomunicazione, apparecchiature elettroniche o altri programmi.

Le obbligazioni del Produttore conformemente a questa Garanzia sono limitate unicamente alla riparazione e/o sostituzione a discrezione del Produttore, dello stesso Prodotto o di qualsiasi parte difettosa. Qualsiasi riparazione e/o sostituzione non prolungherà il periodo originale di validità della Garanzia. Il Produttore non sarà responsabile per i costi di smontaggio e/o di reinstallazione. Per esercitare tale Garanzia, il Prodotto deve essere restituito al Produttore con trasporto pre-pagato e assicurato. Tutte le spese di trasporto e di assicurazione sono a carico dell'Acquirente e non sono incluse in questa Garanzia.

Questa garanzia non deve essere modificata, variata o estesa, e il Produttore non autorizza nessuna persona ad agire per suo conto nella modifica, variazione o estensione di questa garanzia. Questa garanzia si applica esclusivamente al Prodotto. Tutti i prodotti, accessori o aggiunte, di altri elementi utilizzati insieme al Prodotto, incluse le batterie, saranno coperte solo dalle loro rispettive garanzie, se presenti. Il Produttore non sarà responsabile per qualsiasi danno o perdita di qualsiasi genere, diretta, indiretta, incidentale, conseguente o di altro tipo, causata dal malfunzionamento del Prodotto dovuto a prodotti, accessori aggiunte o altri elementi, incluse le batterie, utilizzati in combinazione con il Prodotto. Questa garanzia è esclusivamente del Compratore originale e non è cedibile.

Questa Garanzia è in aggiunta e non pregiudica i diritti legali. Non si applica ogni disposizione della presente garanzia che è in contrasto con la legge nello stato o paese in cui il Prodotto viene fornito.

Legge applicabile: la declinazione di responsabilità e la garanzia limitata sono disciplinate dalle leggi nazionali di Israele.

Avvertenza

L'utente deve seguire le istruzioni operative e di installazione del Produttore, incluso il collaudo del Prodotto e del suo sistema completo almeno una volta alla settimana e dovrà prendere tutte le precauzioni necessarie per la protezione della propria sicurezza e di quella della sua proprietà.

*In caso di conflitto, contraddizione o interpretazione tra la versione inglese della garanzia e le altre versioni, prevarrà la versione inglese. 7/15

EMAIL: info@bentelsecurity.com
INTERNET: www.bentelsecurity.com
D-307722 BW-303 Rev. 2, 06/21

© 2021 Johnson Controls. All rights reserved. JOHNSON CONTROLS, TYCO and BENTEL are trademarks and/or registered trademarks. Unauthorized use is strictly prohibited.

D-307722

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

MANUALE INSTALLATORE

Documentazione tecnica

Documentazione originale del produttore, messa a disposizione da CTS Tecnologie.

Sei un installatore o un’azienda?

Registrati all’area clienti per vedere i prezzi, ordinare online e scaricare cataloghi e listini dei marchi che distribuiamo.

www.ctstecnologie.it/registrazione

Contatti

Email	info@ctstecnologie.it
Sede	Via Ugo la Malfa 8, 20128 Milano
Sito	www.ctstecnologie.it

Vendita in tutta Italia · Assistenza tecnica in Lombardia

Cosa trovi da CTS Tecnologie

- Oltre 2.000 prodotti per antintrusione, videosorveglianza, antincendio e controllo accessi
- Consulenza per preparare preventivi con le soluzioni adatte al cliente
- Assistenza ai tecnici per installazione e programmazione dei marchi trattati
- Formazione tecnico-commerciale sulle apparecchiature distribuite

Le pagine precedenti riproducono il documento originale del produttore senza modifiche.
Marchi e contenuti appartengono ai rispettivi proprietari.